

Dangerous Judo or Dangerous Coaching ? 危険な指導方法、危険な柔道とは？

Michel Brousse
ミッシェル・ブルース



Introduction 初めに

- In jujutsu, « ware », 我, myself is opposed to « teki », 敵, the enemy
- 柔術では《我》対《敵》
- In judo, « tori », 取, the one who « takes his partner » faces « uke », 受, the one who receives
- 柔道では《取》対《受》
- Different words, different meaning, different finalities, thus different methods
- 違う言葉、違う意味、違う環境、違う方法



Introduction 初めに

- The State gives the French judo Federation a mission of « public service » i.e.
- 政府から与えられた社会貢献のミッション

On one hand to offer the French teenagers an educative sport to help them strengthen their body and build their mind

- 1 心身を鍛える教育的なスポーツ

On the other hand to give the country judo champions of international caliber

- 2 国を代表するチャンピオン育成



Introduction 初めに

- Alpine skiing, アルペンスキー
- Slow slopes are for beginners
- 初心者用のゆるやかなスロープ
- Steep slopes are reserved for experienced people
- 経験者のための急勾配なスロープ



Introduction 初めに

Judo remains as many other sports and human activities a risky practice. But risks can easily be controlled by an adapted way of teaching

- 柔道には危険が伴っていますが、でも指導法によってリスクを少なくできる

First, I will look at the kind of injuries we have deal with in France and show how limited risks in judo are

- フランスのスポーツと柔道の比較

Then, I will explain how the French Judo Federation has implemented a policy to prevent injuries by teaching teachers on a regular and national basis

- フランス柔道連盟の事故対策の紹介



Is Judo a Dangerous Practice ? 柔道は危険か？

Judo Accidents in France
フランス柔道における事故

Sports Accidents in France
フランススポーツにおける事故
Analysis
分析



Judo Accidentology in France
フランス柔道における事故



Season	Total	Female	%	Male	%	Membership	Frequency
2005/2006	6220	1664	26,75	4556	73,25	549 140	1,13
2006-2007	5915	1629	27,54	4286	72,46	537 109	1,10
2007/2008	5423	1404	25,89	4019	74,11	538 169	1,00
2008/2009	5459	1401	25,66	4058	74,34	549 814	0,99
2009/2010	5203	1283	24,66	3920	75,34	554 276	0,93
2010/2011	5089	1248	24,52	3841	75,48	558 047	0,91
2011/2012	5238	1342	25,62	3896	73,38	569 034	0,92
2012/2013	5185	1292	24,92	3893	75,08	577 301	0,90

Judo Accidentology in France
フランス柔道における事故



期間	計	女子	%	男子	%	登録者合	頻度
2005/2006	6220	1664	26,64	4556	73,24	549140	1,13
2006-2007	5915	1629	27,54	4286	72,45	537109	1,1
2007/2008	5423	1404	25,88	4019	74,11	538169	1
2008/2009	5459	1401	25,66	4058	74,33	549814	0,99
2009/2010	5203	1283	24,65	3920	75,34	554276	0,93
2010/2011	5089	1248	24,52	3841	75,48	558 047	0,91
2011/2012	5238	1342	25,62	3896	73,38	569 034	0,92
2012/2013	5185	1292	24,92	3893	75,08	577 301	0,90

Judo Accidentology in France
フランス柔道における事故



Period: 2009/2010 and 2012/2013

Circumstances	2009/10	2012/13
Training session	73,45 %	70,43 %
Competition	17,5 %	20,60 %
Tournament	7,8 %	6,27 %
Others	0,97 %	1,16 %
Travel	0,22 %	0,08 %

Month	2009/10	2011/12
October	596	654
November	701	638
January	639	630
March	725	542
July	46	37
Average (without July)	515	512

There are important differences from one place to the other

	2012/2013
Brittany	356
Languedoc	146
Corsica	14

Judo Accidentology in France
フランス柔道における事故



期間 2009/2010 - 2012/2013

受傷現場	2009/10	2012/13
練習中	73,45 %	70,43 %
競技中	17,5 %	20,60 %
トーナメント	7,8 %	6,27 %
その他	0,97 %	1,16 %
移動	0,22 %	0,08 %

	2009/10	2011/12
10月	596	654
11月	701	638
1月	639	630
7月	725	542
6月	46	37
平均 (7月を除く)	515	512

	2012/2013
ブリタニー	356
ラングドック	146
コルシカ島	14

Judo Accidentology in France
フランス柔道における事故



Periods: 2009/2010 and 2012/2013

Type of injury	2009/2010	%	2012/2013	%
Rachis cervical spine	182 126	5,61 % 3,88 %	129 92	4,68 % 3,34 %
Collarbone	395	12,19 %	402	14,60 %
Shoulder	236	7,28 %	188	6,83 %
Arm	226	6,97 %	245	8,90 %
Total	857	26,45 %	835	30,32 %

	09/10	%	12/13	%
Knee	572	17 %	530	19 %
Ankle/foot	564	17 %	423	15 %
Leg	65	2 %	79	3 %
Total	1201	37 %	1032	37 %

	09/10	%	12/13	%
Teeth	192	5,9 %	166	6,0 %
Nose	42	1,29 %	36	1,3 %
Glasses	43	1,32 %	28	1,0 %
Total	277	8,53 %	230	8,3 %

Judo Accidentology in France
フランス柔道における事故



期間 2009/2010 - 2012/2013

期間	2009/2010	%	2012/2013	%
脊椎	182 126	5,61 % 3,88 %	129 92	4,68 % 3,34 %
鎖骨	395	12,19 %	402	14,60 %
肩	236	7,28 %	188	6,83 %
上腕	226	6,97 %	245	8,90 %
計	857	26,45 %	835	30,32 %

	09/10	%	12/13	%
膝	572	17 %	530	19 %
足関節/足	564	17 %	423	15 %
下肢	65	2 %	79	3 %
計	1201	37 %	1032	37 %

	09/10	%	12/13	%
歯	192	5,9 %	166	6,0 %
鼻	42	1,29 %	36	1,3 %
眼	43	1,32 %	28	1,0 %
計	277	8,53 %	230	8,3 %



Deaths during the period 2005/2013

Season	Number	Circumstances	Causes	Age
2005/2006	1			
2006/2007	-			
2007/2008	2	Training session		57 years
2008/2009	1	Back from dojo to house	Heart attack	46 years
2009/2010	2	Training session	Heart attack	52 years
		Sled accident during a judo camp		8 years
2010/2011	1	Training session	Heart attack	52 years
2011/2012	2	Training session	Epilepsy	13 years
		Training session	Heart attack	69 years
2012/2013	2	Training session	Heart attack	42 years
		Training session	Aneurysm	58 years

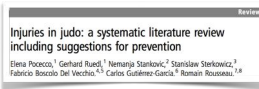


死亡者数 期間 2005/2013

期間	死亡者数	場所	原因	年齢
2005/2006	1			
2006/2007	-			
2007/2008	2	練習中		57才
2008/2009	1	クラブ/自宅間移動	心臓発作	46才
2009/2010	2	練習中	心臓発作	52才
		クラブ外活動時のそり事故とは、柔道による事故ではない		8才
2010/2011	1	練習中	心臓発作	52才
2011/2012	2	練習中	てんかん	13才
		練習中	心臓発作	69才
2012/2013	2	練習中	心臓発作	42才
		練習中	動脈瘤の決裂	58才

Sport Accidentology in France
フランススポーツでの事故

- Total : 246 deaths 合計：246の死亡例
- Mountain sports : 99 登山：99
- Aquatic sports : 50 水の事故：50
- Hunting : 27 狩り：27
- Motorsports : 23 モータースポーツ：23
- Air sports (ultralight aviation) : 23 航空スポーツ事後：23
- Gliding sports : 20 グライディング：20
- Individual sports : 4 その他のスポーツ：4
 - Horse riding : 2 乗馬：2
 - French bowling (pétanque) : 1 フランスボーリング：1
 - Rugby : 1 ラグビー：1



No recorded death in martial arts in France in 2010
2010年に武道競技死亡例ゼロ

Sport Accidentology in France
フランススポーツでの事故



- Judo is not a « dangerous » practice
柔道は危険ではない

In France, mountain sports, aquatic sports, air and gliding sports are far more dangerous than judo
フランスでは登山、水のスポーツ、空中グライディングスポーツは柔道よりはるかに危険なスポーツとして捉えられている

- However, the French Judo Federation is very cautious to offer its members the best quality teaching
しかし、フランス柔道連盟は質の高い指導法を提供している

- Thus, a strong policy in favor of the betterment of judo teaching has been implemented to develop practice among kids and youngsters
子供の指導法開発に力を入れている

Economic and Social Impacts of Safe Judo Teaching
柔道指導の経済的、社会的影響

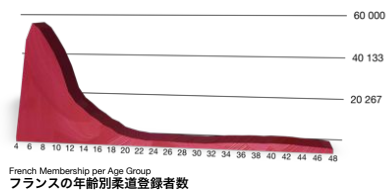


- The French Judo Federation has about 600 000 members. Membership fee is 34 € (same price for all) i.e. about 20 M€
- フランス柔道連盟は60万人の会員。登録費は一人34€=2000万ユーロ
- Each member pays a monthly fee to his judo club (average 120€) i.e. 72 M€
- クラブ月謝は平均120€を支払う
- Employees (full time + part time) 従業員 (常勤+非常勤)
 - Technical advisers ±160 (state: 75 + federation 85)
 - テクニカルアドバイザー 約160人 (地域 75人+連盟 85人)
 - Headquarters : ± 60 + regions, districts, clubs : ± 4000
 - 本部 約60人、各地域、クラブ 約4000人
- Volunteers not included (± 25 000) ボランティアは含まれていない 約25,000人

Education First
まずは教育



- An educative image 教育的イメージ
- Education of the kids 子どもの教育
- Quality of the teachers 指導者の資質



A Parent's Wish 親の期待

- A magic word to say = good day = : « Reï »
- A basic rule : To learn in a group, to play and learn together
- Kids learn respect and discipline and judo values
- « It is not a fight. You cannot hurt the others », « It is meant to defend yourself »
- Parents want their kids to learn how to fall



指導法

A Way of Teaching

A Policy in Favor of Safe Judo 連盟の安全方針



A French Judo Federation policy to develop education through sports practice
 • スポーツを通じた少年体育の育成プログラム

State rules related to the professional teaching of sports in France
 • 体育におけるスポーツ指導の法的枠組み

Teaching teachers (former champions are to be taught in order to become « champions in teaching »)
 • 指導者育成

A « French method » of teaching
 • フランス式指導法

Publicizing education through judo
 • 柔道を通しての教育宣伝

Educative judo is the foundation of sport judo
 • 競技柔道を根本に教育柔道がある

Teaching Teachers 指導者の育成



• Une priorité fédérale 連盟の優先目標

• Au plan national et au plan régional 中央及び地方のレベル



Teaching Contents 育成内容



Theory

Basic knowledge:
 Anatomy
 Physiology
 Psychology
 Pedagogy
 ...

Technique

Nage waza
 Katame waza
 Ate mi waza
 Kata
 ...

Pedagogy

Beginners
 Experienced
 Advanced
 Training
 ...

Administration culture...

Rules
 Organization
 Refereeing
 History
 Management
 ...

Teaching Contents 育成内容



理論

基礎知識：
 解剖学
 生理学
 心理学
 指導法
 ...

技術

投げ技
 固め技
 当て身技
 形
 ...

指導法

入門
 修業
 上達
 修練
 ...

運営文化

規則
 運営
 審判
 歴史
 管理
 ...

« Sport Competitions » and « Leisure Competitions »
 スポーツ大会もしくはレクリエーション大会



- Elite players are selected by through a championship system. Competitions aim towards choosing the best players for the French national squad and Olympic competitions
- Leisure tournaments are for mass practice. Their main purpose is friendship, the pleasure of practicing and technical exchange
- **Judo players need to be « mature » physically and intellectually to reach high level of performance**
- Early selection in judo proved inefficient



« Sport Competitions » and « Leisure Competitions »
 スポーツ大会もしくはレクリエーション大会



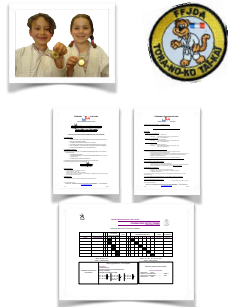
- スポーツ競技会はエリート養成を目的とし、国際的にフランスを代表する“オリンピック”エリート選手選抜に寄与する
- レクリエーション競技会は友情や参加することに意味がある
- 柔道選手は身体的・精神的に成長する必要とする
- 早期の選手発掘は効果がない。



Adapted Forms of Competitions
 ふさわしい試合形式



- Rules adapted to ages
- **年齢別の規定**
 - A pedagogical way of refereeing
 • 教育的審判法
 - A formal grip at the start
 • 基本的な組み方
 - Some judo techniques not allowed
 • 禁止技
 - Fights in form of randori
 • 乱取
 - No national championships before « cadets » classes
 • 中学生以下はナショナル大会はない



Rules Example
 規則の一例



- Youngsters must be guided
- The key point is to develop an attacking judo with a long term vision and a safe practice
- A collective warm up run by a coach or a technical adviser or a kodansha
- Such an event is meant to let each judo player express himself in a friendly and educative context
- Leisure, fun, exchange of experiences must supersede sport results
- As a follow up of judo practice by kids, youngsters start with *shizen hon tai* and a regular *kumi kata*. These are essentials for a dynamic judo practice
- Rewards ceremony must be as sober as possible in order not to be demeaning for non winners
- Judo players with good manners and attitude must be praised



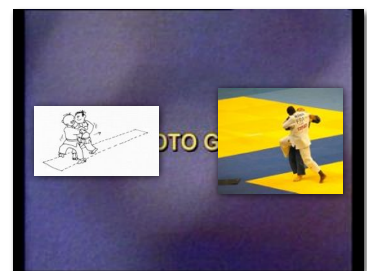
Rules Example
 規則の一例



- 中学生の部は養成期間である
- 安全を以て長期的に積極的な柔道を重視
- 中学生大会は彼らが活躍できる場である
- 活動、経験、交流は結果より重要
- 小学生の部において質の高い柔道を身に付けさせるために、自然体、組み方は重要な要素
- 負けた人を重んじる
- 模範的行動は評価される
- 指導者と一緒に準備体操を行う

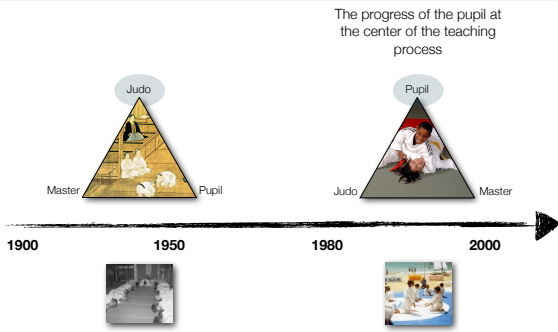


Learning Task Example
 学習例



The Copernican Principle

コペルニクスの転回



Education Before Competition

試合よりもまず教育を優先

Judo teaching for kids and youngsters in France is based upon two principles

- フランスの子供柔道指導はふたつの原理によって行う
 - Judo practice is a pleasure. It is fun 楽しいこと
 - Education comes first, competition second as a judo player's choice 結果より教育
- For youngsters, main goals are 子供たちの目的
 - Socialization 社会化
 - Self-confidence 自信
 - Motor development 運動神経
 - Introduction to judo techniques 技の体得

Hierarchy of Teaching Contents

段階に準じた指導法



Some judo techniques cannot be taught until the pupil has reached enough physical maturity and has acquired a certain amount of technical ability i.e. two years of practice, 13-14 years of age

- 技によってはある程度の身体的育成が必要

Introduction to *kaeshi waza* from green belt

- 返し技は緑帯から教える



Introduction to *sutemi waza* from green or blue belt

- 捨て身技は緑帯、青帯から



Introduction to *shime waza* and *kansetsu waza* from blue belt

- 絞め技、関節技は青帯から

An Adapted For of Teaching 適切な指導方法



To adapt exercises to the capacities of the student. Organize resting time. Give students the right to drink during training

- 適切な休憩時間と水分補給

Preserve motivation. Make training session fun. Introduce games, Mix individual work and group work to improve personal creativity

- 練習を楽しくする

Adapt levels of opposition. Prefer randori and forms of *yaku soku geiko*. Avoid *shiai* against much heavier or much older opponents

- 練習相手や試合相手を考慮する

Put the stress on technical skills during the training for - leisure tournaments

- レクリエーション大会の場合は技術的能力に重視する

Show - empathy - to your students

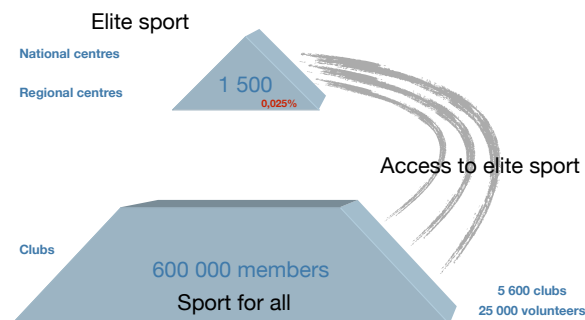
- 生徒に対して思いやり

Show interest for their personal life and problems in order to help them improve

- 子供の柔道以外の関心を示す

Two different logics

2つの異なった論理



Two different logics

2つの異なった論理

